



**CURTEA SUPREMĂ
DE JUSTIȚIE**

ÎNCHEIERE

cu privire la inadmisibilitatea recursului

învinuirea lui

Aliona Balan

(art. 326 alin. (2) lit. b) Cod penal)

*(Dosarul nr. Ira-842/2023)
(1-16020089-01-Ira-29052023)*

Recurs depus până la 01 septembrie 2023; Recurs vădit neîntemeiat al apărării în care se invocă provocarea în comiterea infracțiunii; Recursul procurorului este inadmisibil, deoarece dezacordul cu pedeapsa aplicată fără încălcarea legii nu se încadrează în temeiurile de recurs prevăzute de art. 427 alin. (1) pct. 6) și 10) CPP.

13 februarie 2025

Au judecat anterior cauza judecătorească

Prima instanță – Evgheni Bancov
Instanța de apel – Natalia Bondarenco, Ion Dănilă, Serghei Pilipenco

Textul corespunde originalului

Judecând în lipsa părților recursurile în cauza penală privind învinuirea lui Aliona Balan,

Curtea Supremă de Justiție, în completul compus din:

Stela Bleșceaga, *Președinte*,
Vladislav Gribincea,
Ghenadie Eremciuc, *judcători*,

constată următoarele:

ASPECTE GENERALE ȘI DE PROCEDURĂ

1. Aliona Balan s-a născut în 1978 în r. Cantemir. Ea a fost acuzată în baza art. 326 alin. (2) lit. b) Cod penal (trafic de influență).

2. Aliona Balan a fost apărută de avocații Grigore Chiricov, Viorel Berliba și Ivan Ungureanu.

3. În prima instanță, cauza a fost examinată în procedură generală. Aliona Balan a fost recunoscută vinovată în baza art. 326 alin. (2) lit. b) Cod penal și condamnată la amendă în mărime de 3.200 de unități convenționale și privarea de dreptul de a ocupa funcții în cadrul organelor afacerilor interne pe un termen de trei ani.

4. Procurorul și inculpata au depus apel. La 03 februarie 2023, Curtea de Apel Cahul a respins apelurile și a menținut sentința.

5. Urmărirea penală în această cauză a fost pornită la 31 mai 2016, cauza fiind transmisă în instanța de judecată la 17 august 2016. Prima instanță a examinat cauza în perioada 18 august 2016 – 12 noiembrie 2018. Instanța de apel a examinat cauza în perioada 30 noiembrie 2018 – 03 februarie 2023. Dosarul a ajuns în Curtea Supremă de Justiție la 29 mai 2023.

6. În această cauză penală a mai fost învinuită de infracțiune similară și Emilia Goropceanu. La 24 noiembrie 2016, în privința ei cauza a fost disjunsă, deoarece aceasta a solicitat examinarea în procedura simplificată, conform art. 364¹ din Codul de procedură penală. Prin sentința judecătorei Cantemir din 02 decembrie 2016 aceasta a fost recunoscută vinovată în baza art. 326 alin. (2) lit. b) Cod penal și condamnată la o pedeapsă sub formă de închisoare pe un termen de un an și patru luni. În acest dosar Emilia Goropceanu a fost audiată în calitate de martor.

ÎN FAPT

a. Învinuirea adusă

7. Aliona Balan, ofițerul de urmărire penală al Inspectoratului de Poliție Cantemir, a fost învinuită că, în luna mai 2016, a pretins 3.000 de euro de la Valentina Tabureanu, promițându-i o pedeapsă mai blândă într-o cauză penală pornită împotriva ultimei și care se afla în instanța de judecată. Aliona Balan a

convins-o pe Emilia Goropceanu, să o determine pe Valentina Tabureanu să îi transmită banii. La 02 iunie 2016, Tabureanu a transmis lui Aliona Balan sumă de 1.400 de euro în biroul Inspectoratului de Poliție Cantemir. La 03 iunie 2016, în jurul 9.00, Emilia Goropceanu, la indicația lui Aliona Balan, i-a restituit lui Valentina Tabureanu suma de 1.000 de euro. În aceeași zi, în jurul orei 12,15, Emilia Goropceanu a primit de la Valentina Tabureanu suma de 600 de euro, tot la indicațiile Alionei Balan. Acțiunile lui Aliona Balan au fost calificate ca trafic de influență, conform art. 326 alin. (2) lit. b) din Codul penal.

b. Probatoriul acuzării

8. La 31 mai 2016, în jurul orei 10.00, Valentina Tabureanu depus un denunț la Inspectoratul de Poliție Cantemir, în care reclama acțiunile ilegale ale lui Aliona Balan și ale secretarei Consiliului Orășenesc Cantemir, Emilia Goropceanu. Tabureanu a menționat că aceștia pretind de la ea 3000 de euro, susținând că au influență asupra procurorului și a judecătorului care examinează cauza penală. Ea a anexat capturi de pe ecranul telefonului său mobil de model Nokia care conține mesaje primite de la Aliona Balan pe 20 aprilie 2016. Din acestea rezulta că, până la această dată cei doi, au avut discuții despre transmiterea banilor și că cineva nu acceptă mai puțin de „trei bucăți” pentru soluționarea problemei (f.d.7, vol. I).

9. La 31 mai 2016, au fost dispuse și autorizate efectuarea măsurilor speciale de investigație, interceptarea și înregistrarea comunicărilor și a imaginilor între Aliona Balan, Emilia Goropceanu și Valentina Tabureanu. Din stenograme (f.d. 106-109, vol. I), rezultă că acestea au comunicat între ele și că Aliona Balan a pretins suma de 3.000 de euro pentru soluționarea favorabilă a unei cauze penale. Conform procesului-verbal din 06 iunie 2016 privind măsura specială de investigație „controlul transiterii banilor”, la 02 iunie 2016, în jurul orei 10.30, Valentina Tabureanu, sub controlul ofițerilor CNA, i-a transmis ofițerului de urmărire penală Aliona Balan suma de 1.400 de euro. Ulterior, la 03 iunie 2016, Emilia Goropceanu i-a restituit lui Valentina Tabureanu 1.000 de euro, iar ultima a transmis 600 de euro lui Emilia Goropceanu. Din discuțiile telefonice rezultă că motivul restituirii celor 1.000 de euro era comportamentul suspect al lui Tabureanu când a adus banii pe 02 iunie 2016 (f.d. 126, vol. I).

10. Transmiterea banilor a fost înregistrată audio, însă din înregistrare nu este clar răspunsul lui Aliona Balan, însă este clar ce spune Valentina Tabureanu. Din ce spune ultima rezultă că cei doi discută despre procesul care va avea loc pe 03 iunie 2016 și că Valentina Tabureanu este sfătuită cum să se comporte și că ea va fi sancționată cu amendă. Din înregistrare nu rezultă că Valentina Tabureanu o convinge pe Aliona Balan să ia banii, iar ultima nu dorește să-i ia.

11. În urma examinării telefonului mobil „Samsung Galaxy S4” ridicat de la Balan Aliona s-au descoperit apeluri și mesaje text între Aliona Balan, Valentina Tabureanu și Emilia Goropceanu, care au fost considerate relevante pentru stabilirea circumstanțelor cauzei penale. În rezultatul examinării s-a stabilit

conexiuni telefonice între numărul de telefon utilizat de Aliona Balan și numărul de telefon mobil al lui Valentina Tabureanu (f.d. 63, I).

12. În discuțiile purtate între Valentina Tabureanu și Aliona Balan la 31 mai 2016 (după amiază) și 02 iunie 2016, ultima confirmă că a fost constatată de Emilia Goropceanu. Aliona Balan o informează pe Valentina Tabureanu cum va derula ședința de judecată și cum ea trebuie să se comporte.

13. În procesul-verbal din 16 iunie 2016 este consemnată măsura specială de investigație, interceptarea și înregistrarea comunicărilor și imaginilor, în cadrul căreia Balan Aliona și Goropceanu Emilia au fost înregistrate pretinzând și primind bani (f.d.104-119, vol. I). Din conținutul discuțiilor purtate între Valentina Tabureanu și Emilia Goropceanu la 03 iunie 2016, ultima confirmă restituirea sumei de 1.400 de euro. De asemenea, Emilia Goropceanu îi reproșează lui Tabureanu (f.d. 115, vol. I) că a transmis singură banii, dar nu prin intermediul ei. Această situație a trezit suspiciuni și persoana a returnat banii. În cadrul discuțiilor, Emilia Goropceanu utilizează atât cuvântul bani, cât și cuvântul camuflat „documentele” cu aceeași semnificație. Emilia Goropceanu confirmă că persoana a luat 400 de euro și a restituit 1000 de euro.

14. Martorul Emilia Goropceanu în instanța de judecată a declarat că o cunoaște pe Aliona Balan de mai bine de cinci ani și pe Valentina Tabureanu prin intermediul soțului acesteia. În mai 2016, Valentina Tabureanu a cerut ajutorul pentru a afla informații despre o cauză penală intentată împotriva sa și dacă Aliona Balan poate să o ajute. Aliona Balan a indicat că trebuie să transmită ceva pentru a rezolva problema. La 03 iunie 2016, a primit un mesaj pe telefon de la Balan Aliona. Contactând-o pe aceasta, a aflat că se afla în incinta Inspectoratului de Poliție Cantemir. Intrând în biroul său, Balan i-a înmănat un pachet alb conținând 1.400 de euro, pentru a-i transmite Valentinei Tabureanu, precizând că banii fuseseră trimiși de aceasta din urmă și urmau să fie returnați pentru plata unei amenzi. Ulterior, ea a contactat-o pe Valentina Tabureanu, care s-a deplasat la Inspectoratul de Poliție Cantemir și i-a transmis pachetul cu bani. Totuși, în loc să-i transmită suma de 400 de euro, aceasta i-a dat 1000 de euro. Mai târziu, a contactat-o pe Aliona Balan, iar în cadrul unei întâlniri, la un ceai, i-a spus că a transmis banii Valentinei Tabureanu. Inculpata i-a răspuns că a greșit, iar suma dată Valentinei Tabureanu era prea mare. Astfel, inculpata s-a dus la Valentina Tabureanu, de unde a recuperat suma de 600 de euro, care a fost transmisă din greșală în plus. Ulterior, colaboratorii Centrului Național Anticorupție au intervenit, iar inculpata le-a predat banii pe care îi avea. Martorul susține că, într-o altă zi, din discuția cu Balan Aliona, a rezultat că Valentina Tabureanu urma să-i transmită inculpatei niște documente, iar aceasta i-a spus că le poate primi prin intermediul ei. În cadrul unei discuții cu Aliona Balan, aceasta i-a spus că, dacă nu-i va da ceea ce i se cere, problema nu se va rezolva. Inculpata susține că Valentina Tabureanu urma să-i dea Alionei Balan ceva pentru a rezolva problemele, însă nu știa ce anume. Ulterior, a aflat că era vorba de bani, dar nu știa

suma exactă și nici cui îi erau destinați. A ajutat-o pe Aliona Balan fără intenția de a primi recompensă, iar pentru acest fapt a fost condamnată (f.d. 25-29, vol. II).

15. Martorul Valentina Tabureanu a explicat că, în 2015, după ce au fost descoperite la întreprinderea sa contracte de muncă falsificate, a fost deschis un dosar penal. Ea a fost contactată de ofițerul de urmărire penală Aliona Balan, care i-a propus să-și angajeze un avocat și să rezolve problema. Ulterior, Balan i-a cerut 3000 de euro pentru a rezolva favorabil cazul. Deși martorul nu avea banii, a fost instruită să transmită o parte din sumă pe 02 iunie 2016, primiți de la CNA. Banii au fost transmis în biroul inculpatei. A doua parte din bani trebuia să o transmită pe 03 iunie 2016, însă la acea data o aștepta Emilia Goropceanu la serviciu și a restituit o parte din banii, care i-a dat lui Aliona Balan la data de 02 iunie 2016, spunându-i să achite amenda. Ulterior, ea a revenit din nou, spunând că a greșit suma și au luat 1000 euro și apoi i-au adus 500 euro. Martorul a menționat că Balan Aliona i-a spus că, dacă nu va plăti suma cerută, vor începe din nou controalele și riscă să-i fie retrasă licența. Ea a precizat că toate discuțiile au avut loc cu Aliona Balan, care a amenințat-o cu acțiuni suplimentare din partea CNA. Ea a mai adăugat că instanța de judecată a condamnat-o la amendă. Ulterior, curtea de apel a încetat procesul datorită amnistiei.

c. Probatoriul apărării

16. În faza de urmărire penală Aliona Balan a refuzat de a face declarații. La 10 august 2016, avocatul Andrei Stratu, în interesele învinuitei, a depus o cerere cu privire la încetarea procesului penal, pe motiv că a fost provocată la comiterea infracțiunii (f.d. 214, vol. 1).

17. În instanța de judecată, Aliona Bălan a pledat nevinovată, susținând că, în calitate de ofițer de urmărire penală, avea în gestiune un dosar în privința lui Valentina Tabureanu. Cunoscuta ei, Emilia, i-a cerut să discute cu Valentina Tabureanu despre niște acte legate de anunțarea în căutare a soțului. La 30 mai 2016, Valentina Tabureanu a venit la ea în birou, dar nu a adus documentele solicitate. A doua zi, aceasta nu s-a prezentat, dar a insistat să vină la 02 iunie 2016. În timpul întâlnirii, aceasta a devenit agitată, a început să numere bani pe masă și a spus „să nu vă fie frică”, arătând un comportament ciudat. Ulterior, a pus banii într-o foaie și i-a pus sub divanul din birou. Ea a refuzat să ia banii și a avut o discuție aprinsă cu Valentina Tabureanu, subliniind că problema nu poate fi rezolvată în așa mod. În perioada 30 mai - 03 iunie 2016, dosarul penal în privința lui Valentina Tabureanu era pe rol în instanța de judecată. Balan a susținut că a fost provocată la comiterea infracțiunii de Valentina Tabureanu și de colaboratorii CNA.

18. Martorul Dobrota Victor, fost șef al Secției de Investigare a Fraudelor Economice, a declarat că o cunoaște pe Aliona Balan din 2016. La 30 mai 2016, el a asistat la o discuție între Balan și Tabureanu despre acte false. Ulterior, Dorin Reșetilov i-a oferit 4.000 de euro pentru a influența dosarul lui Valentina Tabureanu, dar el a refuzat. La 02 iunie 2016, Aliona Balan l-a sunat, informându-

l că Valentina Tabureanu i-a lăsat o sumă de bani. El i-a sugerat să facă un denunț în acest caz. Aceasta i-a spus că un elicopter a căzut și că toți angajații, inclusiv ea, se deplasează la locul accidentului. Nu cunoaște dacă Aliona Balan a depus denunțul, dar a văzut denunțul la ea pe masă.

19. Martorul Tudor Căpățină a declarat că a fost coleg cu Aliona Balan. La 02 iunie 2016, el a fost rugat de Șișcov Sergiu să ajute la întocmirea unui denunț pe Aliona Balan, care i-a spus că i s-au oferit bani într-o cauză penală. El a redactat denunțul, dar nu cunoaște detalii despre dosar. Nu știe dacă denunțul a fost depus.

20. Martorul Boris Bazan a declarat că a fost coleg cu Aliona Balan. În 2016, el a avut în gestionare un caz legat de ÎI „Tabureanu”, privind falsificarea foilor de parcurs. Dosarul a ajuns la ofițerul de urmărire penală Aliona Balan, iar în timpul cercetărilor soțul lui Valentina Tabureanu a încercat să discute cu el. După reținerea lui Aliona Balan, el a aflat despre legătura acesteia cu cazul și a informat colegii. El a considerat că tentativele lui Ion Tabureanu de a se întâlni nu constituie motive pentru a sesiza SPIA sau CNA și a prevenit-o pe Aliona Balan de posibile acte de corupere.

21. Martorul Șișcov Sergiu a declarat că Balan Aliona este fosta subalternă. La 02 iunie 2016, ea a venit la el în biroul agitată, întrebând ce trebuie să facă dacă cineva îi propune bani. El i-a dat un număr de telefon pentru ajutor, dar ea nu a reușit să contacteze pe nimeni. Apoi i-a sugerat să meargă la Șeful Secției Urmărire Penală, dar acesta era plecat deja. Ulterior, a aflat că Aliona Balan fusese reținută.

22. Martorul Victor Baran a declarat că este fost coleg al Alionei Balan la Inspectoratul de Poliție Cantemir. Pe Valentina Tabureanu o cunoștea din 2015 și știa că avea procese civile cu Inspectoratul Fiscal de Stat Cantemir, reprezentate de avocatul Dorin Reșetilov. În noiembrie 2015, Valentina Tabureanu l-a abordat, cerând ajutor pentru a discuta cu Aliona Balan privind o cauză penală. El a ajutat-o să o contacteze pe Aliona Balan. În mai 2016, Valentina Tabureanu a încercat să influențeze pronunțarea unei sentințe favorabile, dar i-a explicat că orice încercare de influențare este ilegală. El consideră că Valentina Tabureanu ar fi încercat să o influențeze pe Aliona Balan și a avut suspiciuni că avocatul Dorin Reșetilov ar fi organizat provocări.

d. Sentința

23. La [12 noiembrie 2018](#) Judecătoria Cahul, sediul Central, a recunoscut-o vinovată pe Aliona Balan de comiterea infracțiunii prevăzute de art. 326 alin. (2) lit. b) Cod penal și i-a stabilit o pedeapsa sub formă de amendă în mărime de 3.500 de unități convenționale. Conform art. 88 alin. (5) Cod penal, pedeapsa stabilită a fost redusă până la 3.200 de unități convenționale. Instanța de asemenea a dispus privarea de dreptul de a ocupa funcții în organele afacerilor interne pe un termen de trei ani.

24. Instanța de judecată a constatat că Aliona Balan a pretins 3.000 de euro de la Valentina Tabureanu, susținând că are influență asupra procurorului și

judecătorului care erau implicați în examinarea cauzei penale în privința acesteia. Aliona Balan a acționat în complicitate cu Emilia Goropceanu, care a ajutat la convingerea lui Valentina Tabureanu să transmită banii. Instanța a mai menționat că mesajele text schimbate între Aliona Balan și Valentina Tabureanu, precum și convorbirile telefonice dintre Aliona Balan și Emilia Goropceanu, au demonstrat insistența acesteia pentru obținerea banilor. La 02 iunie 2016, Valentina Tabureanu i-a transmis suma de 1.400 de euro, iar la 03 iunie 2016 Balan a returnat o parte din sumă, 1000 de euro. Banii au fost găsiți în safeul din biroul Emiliei Goropceanu.

c. Apelurile și decizia instanței de apel

25. La 23 noiembrie 2018, procurorul în Procuratura Anticorupție, Radu Palencu, a declarat apel, solicitând casarea sentinței, rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi hotărâri prin care inculpatei să-i fie aplicată pedeapsa sub formă de amendă în mărime de 4.000 de unități convenționale și privarea de dreptul de a ocupa funcții publice și de demnitate publică pe un termen de patru ani. De asemenea, procurorul a solicitat retragerea gradului special de locotenent-colonel al Alionei Balan.

26. La 27 noiembrie 2018, și Aliona Balan a contestat cu apel sentința, solicitând rejudecarea cauzei și pronunțarea unei noi sentințe de achitare, deoarece nu s-a constatat existența faptei infracțiunii sau fapta nu întrunește elementele infracțiunii. Ea invocă neconcordanțe în declarațiile martorilor, susținând că acuzațiile nu sunt susținute de probe clare și că ancheta a fost viciată de erori procedurale și de acțiuni de provocare. Aliona Balan susține că declarațiile martorilor acuzației sunt contradictorii, iar mesajele incriminate nu fac referire explicită la bani, procurori sau judecători. Ea afirmă că banii de 3.000 de euro nu au fost ceruți niciodată în mod direct, iar transmiterea banilor a fost un act de provocare. De asemenea, ea susține că investigațiile au fost efectuate fără respectarea procedurilor legale și că probele obținute prin interceptări și înregistrări video/audio sunt neclare și nu pot fi folosite ca dovezi. Inculpata a subliniat că a fost provocată să accepte mită de către Valentina Tabureanu, Emilia Goropceanu și angajații CNA. Ea nu a avut intenția de a comite faptele de corupție și a fost supusă unei presiuni ilegale. De asemenea, apelanta a contestat refuzul instanței de a efectua o expertiză a înregistrărilor.

27. La 03 noiembrie 2021, Aliona Balan a depus apel suplimentar. Ea a contestat incoerențele din actele din dosar, în special procesul-verbal de primire a plângerii, pe care îl consideră falsificat. Ea susține că nu există dovezi clare privind discuțiile cu Valentina Tabureanu despre bani și că înregistrările prezentate sunt neclare. De asemenea, nu există proces-verbal de înzestrare a martorului cu tehnică specială. Ea contestă legalitatea interceptărilor și înregistrărilor.

28. La 15 decembrie 2021, avocații Viorel Berliba și Ivan Ungureanu, în interesele inculpatei, au intervenit în proces la faza de examinare a apelului. La 30 decembrie 2021, ei au adresat instanței mai multe cereri, inclusiv cu privire la

constatarea provocării la comiterea infracțiunii. Acest fapt putea afecta legalitatea întregii proceduri. Instanța de apel a considerat această cerere ca fiind o „cerere de apel” și a examinat-o (f.d. 93-197, vol. III).

29. La 03 februarie 2023, [Curtea de Apel Cahul a respins apelurile](#) declarate și a menținut sentința. Decizia motivată a fost pronunțată la 10 aprilie 2023.

30. Cu referire la apelul procurorului, instanța a subliniat că la stabilirea pedepsei prima instanță a luat în considerare atât circumstanțele cazului, cât și faptul că inculpata nu avea antecedente penale și era caracterizată pozitiv. De asemenea, instanța a ținut cont de perioada de două luni de arest preventiv, ceea ce a dus la o atenuare a pedepsei. Cererea procurorului de retragere a gradului de locotenent-colonel a fost respinsă, instanța considerând că infracțiunea comisă nu justifică retragerea acestuia.

31. Instanța de apel a respins majoritatea argumentelor apelantei și a confirmat legalitatea acțiunilor procesuale întreprinse de procurori și autoritățile de investigație, inclusiv măsurile speciale de investigație, perchezițiile și administrarea probelor. Instanța a subliniat că banii ridicați de la Valentina Tabureanu au fost verificați, iar legătura acestora cu banii cu Aliona Balan a fost demonstrat clar prin interceptările telefonice și măsurile de investigație. Argumentul apelantei că banii nu îi aparțin și nu au fost găsiți în biroul său a fost respins, fiind considerat că dovezile sunt clare în susținerea implicării sale. De asemenea, instanța a acceptat ca dovezi valabile mesajele și apelurile de pe telefonul mobil al apelantei. În ceea ce privește procesul-verbal din 06 iunie 2016, instanța a explicat că aceasta reprezenta doar data documentării măsurii speciale de investigație și nu a influențat legalitatea măsurilor aplicate, confirmând că nu a existat nicio încălcare a termenului de cinci zile prevăzut în ordonanța procurorului. Astfel, instanța a concluzionat că acțiunile procesuale au fost corecte și în conformitate cu legea.

32. Instanța de apel a respins argumentul apelantei că ar fi fost subiectul unei provocări din partea agenților statului, subliniind că probele disponibile, inclusiv stenogramele convorbirilor telefonice, dovedesc clar implicarea acesteia într-un proces de trafic de influență. Instanța a evidențiat că discuția din 02 iunie 2016 între Valentina Tabureanu și Aliona Balan confirmă intenția de a comite fapta de trafic de influență. Martorul Emilia Goropceanu a susținut că Aliona Balan a fost activ implicată în influențarea deciziilor judiciare în schimbul unei sume de bani.

33. Referitor la declarațiile martorilor apărării, instanța a considerat că acestea nu au furnizat detalii relevante despre evenimentele care ar fi avut loc în biroul inculpatei și, prin urmare, sunt suficiente pentru a contrazice probele acușării. De asemenea, instanța a evaluat expertizele privind înregistrările audio și video și a constatat că nu există semne de modificare a acestora, confirmând legalitatea interceptărilor și a înregistrărilor.

34. Instanța de apel a respins argumentul apelantei referitor la eroarea de serie a bancnotei „XSB8014265574”, menționând că acest detaliu nu afectează esența

cauzei. Deși seria bancnotei a fost greșit specificată, procesul-verbal de percheziție din 03 iunie 2016 a menționat corect celelalte bancnote confiscate. Instanța a considerat că eroarea nu influențează stabilirea provenienței banilor și validitatea probelor administrate, motiv pentru care nu a fost suficientă pentru a anula acțiunile procesuale sau a modifica soluția inițială.

35. Cu referire la „cererea de apel” a avocaților Viorel Berliba și Ivan Ungureanu, instanța a evidențiat că apărarea s-a concentrat semnificativ pe alegația că Aliona Balan ar fi fost provocată la comiterea infracțiunii. Instanța a subliniat că CNA a avut motive întemeiate pentru a organiza și planifica intervențiile sale, aceste acțiuni fiind inițiate ca urmare a plângerii lui Valentina Tabureanu. De asemenea, instanța a menționat că, până pe 31 mai 2016, când a fost depusă plângerea, organele de urmărire penală nu aveau dreptul să intervină, deoarece influența nu fusese confirmată până la acea dată. Probele din dosar, cum sunt stenogramele discuțiilor dintre Aliona Balan, Emilia Goropceanu și Valentina Tabureanu, confirmă intenția directă a Alionei Balan de a obține o „decizie favorabilă” în favoarea lui Valentina Tabureanu, în cauza penală ce o viza. În acest sens, instanța a subliniat comportamentul activ al Alionei Balan, care, în discuțiile purtate, confirmă în mod clar implicarea acesteia în comiterea infracțiunii. Instanța a conchis că, Aliona Balan a avut inițiativa și intenția de a comite infracțiunea, confirmată atât de convorbirile telefonice dintre ea și celelalte părți implicate, cât și de mesajele trimise de aceasta din urmă către Valentina Tabureanu la 20 aprilie 2016, în care discuta despre suma de bani necesară pentru obținerea unei decizii favorabile.

36. În ceea ce privește argumentul că Balan nu știa ce acțiuni ar fi trebuit să întreprindă și care ar fi procedura de raportare în cazul dat, instanța a subliniat că inculpata activa ca ofițer de urmărire penală din 2013, ceea ce presupune o bună cunoaștere a legislației aplicabile și a procedurilor legale în cazurile de corupție sau trafic de influență. De asemenea, instanța a respins argumentul invocat drept justificare pentru neraportarea transiterii banilor (accident cu elicopterul), argumentând că procedurile legale și linia verde a CNA erau disponibile pentru a raporta imediat fapta.

37. În ceea ce privește martorii apărării, instanța a considerat că aceștia nu au adus dovezi concrete care să susțină faptul că Aliona Balan ar fi solicitat ajutor pentru redactarea unui denunț. Martorul Tudor Căpățină a declarat că i-a explicat procedura și i-a oferit inculpatei un model de denunț, însă aceasta nu justifică acțiunile inculpatului. Instanța a menționat, că inculpata a avut oportunitatea și resursele necesare pentru a raporta fapta la momentul oportun, argumentele apărării nu au fost suficiente pentru a contesta gravitatea acțiunilor sale.

d. Recursul

38. La 28 aprilie 2023, procurorul Procuraturii de circumscripție Cahul, Dumitru Calendari, a contestat decizia instanței de apel cu recurs în temeiul art. 427 alin. (1), pct. 6) și 10) Cod de procedură penală, solicitând casarea deciziei în

partea stabilirii pedepsei și dispunerea rejudecării cauzei cu pronunțarea unei noi hotărâri, reiterând argumentele din apelul procurorului.

39. La 10 mai 2023, avocații Viorel Berliba și Ivan Ungureanu, împreună cu Aliona Balan, au depus un recurs în temeiul art. 427 alin. (1), pct. 2) și 6) din Codul de procedură penală, solicitând casarea deciziei și pronunțarea unei noi hotărâri de achitare. Recursul se bazează pe mai multe critici legate de procesul penal și deciziile instanțelor anterioare. Printre acestea se numără schimbarea completului de judecată fără o încheiere a președintelui instanței și fără reluarea cercetării judecătorești, ceea ce ar fi afectat dreptul condamnatului la un proces echitabil. Apărarea susține, de asemenea, că martorii cheie ai apărării nu au fost audiați după modificarea completului și că instanța de apel nu a garantat dreptul la apărare. De asemenea, se contestă validitatea probelor, invocând pierderea unor înregistrări esențiale și utilizarea unor documente nevalabile (copii ale mesajelor text). Recursul mai menționează problema aplicării unei legi penale abrogate și faptul că Balan ar fi fost provocată să comită fapta.

LEGISLAȚIA RELEVANTĂ

40. Cererea de recurs a fost depusă până la 01 septembrie 2023. La acea dată, partea relevantă a art. 427 alin. (1) Cod de procedură penală era următoarea:

„(1) Hotărârile instanței de apel pot fi supuse recursului pentru a repara erorile de drept comise de instanțele de fond și de apel în următoarele temeuri:

2) instanța nu a fost compusă potrivit legii ori au fost încălcate prevederile art.30, 31 și 33;

.....

6) instanța de apel nu s-a pronunțat asupra tuturor motivelor invocate în apel sau hotărârea atacată nu cuprinde motivele pe care se întemeiază soluția ori motivarea soluției contrazice dispozitivul hotărârii sau acesta este expus neclar, sau instanța a admis o eroare gravă de fapt, care a afectat soluția instanței;

...

41. În perioada relevantă, art. 326 alin. (1) și (2) Cod penal prevedea următoarele:

„(1) Pretinderea, acceptarea sau primirea, personal sau prin mijlocitor, de bani, titluri de valoare, servicii, privilegii, alte bunuri sau avantaje, pentru sine sau pentru o altă persoană, de către o persoană care are influență sau care susține că are influență asupra unei persoane publice, persoane cu funcție de demnitate publică, persoane publice străine, funcționar internațional, pentru a-l face să îndeplinească sau nu ori să întârzie sau să grăbească îndeplinirea unei acțiuni în exercitarea funcției sale, indiferent dacă asemenea acțiuni au fost sau nu săvârșite, se pedepsește cu amendă în mărime de la 2000 la 3000 unități convenționale sau cu închisoare de pînă la 5 ani, iar persoana juridică

se pedepsește cu amendă în mărime de la 4000 la 6000 unități convenționale cu privarea de dreptul de a exercita o anumită activitate;

(1¹) Promisiunea, oferirea sau darea unei persoane, personal sau prin mijlocitor, de bunuri, servicii, privilegii sau avantaje enumerate la alin. (1), pentru aceasta sau pentru o altă persoană, când respectiva persoană are sau susține că are o influență asupra unei persoane publice, persoane cu funcție de demnitate publică, persoane publice străine, funcționar internațional, în scopul indicat la alin. (1), se pedepsește cu amendă în mărime de la 2000 la 3000 unități convenționale sau cu închisoare de pînă la 3 ani, iar persoana juridică se pedepsește cu amendă în mărime de la 3000 la 5000 unități convenționale cu privarea de dreptul de a exercita o anumită activitate;

(2) Acțiunile prevăzute la alin. (1) sau (1¹):

b) săvârșite de două sau mai multe persoane;

se pedepesc cu amendă în mărime de la 3000 la 4000 unități convenționale sau cu închisoare de la 2 la 6 ani, iar persoana juridică se pedepsește cu amendă în mărime de la 5000 la 10000 unități convenționale cu privarea de dreptul de a exercita o anumită activitate.”

MOTIVAREA INSTANȚEI

42. Recursul examinat a fost declarat în termenul de 30 de zile de la pronunțarea deciziei motivate a instanței de apel, adică a fost depus în termen.

43. Art. 434 Cod de procedură penală prevede că instanța de recurs verifică legalitatea hotărârii atacate doar în limitele invocate în recurs. Această prevedere nu permite instanței de recurs să admită recursul din alte considerente decât cele invocate în recurs. De asemenea, ea nu permite instanței de recurs să verifice oportunitatea unei soluții judecătorești date de instanța de fond sau apel atât timp cât aceasta este legală (*mutatis mutandis* decizia CSJ nr. [1ra-854/2022](#), para. 85). Totuși, legea nu interzice instanței de recurs să recalifice considerentele invocate în recurs de la un temei de recurs la altul (*mutatis mutandis* decizia CSJ nr. [1ra-1520/2023](#), § 56).

44. Recursul procurorului este depus în temeiul art. 427 alin. (1) pct. 6) și 10) din Codul de procedură penală și vizează două aspecte esențiale: lipsa motivării corespunzătoare a individualizării pedepsei. În opinia recurentului, pedeapsa este prea blândă, iar instanța de apel nu a ținut cont de circumstanțele agravante, ceea ce a condus la o sancțiune insuficientă. Recursul apărării este depus în temeiurile art. 427 alin. (1) pct. 2), 6) Cod de procedură penală. Pct. 2) se referă la constituirea instanței, iar pct. 6) se referă la motivarea deciziei instanței de apel.

a. recursul apărării

45. Partea apărării susține că, instanța de apel a modificat componența completului de judecată fără a fi emisă o încheiere de către președintele instanței și fără a relua cercetarea judecătorească. Această eroare ar duce la încălcarea normelor privind constituirea completului de judecată. Din actele dosarului

rezultă că modificarea componenței completului de judecată a avut loc din cauza demisiei unui judecător la 25 octombrie 2022 (f.d.229-230 Vol. III). În urma acestei demisii, cauza a fost redistribuită unui nou complet de judecată, în conformitate cu încheierea președintelui instanței din 01 noiembrie 2022. Potrivit art. 31 alin. 3 din Codul de procedură penală, înlocuirea unui judecător din complet nu impune reluarea procesului. Mai mult, judecătorul nou desemnat a avut suficient timp pentru a analiza materialele cauzei și a se pregăti corespunzător pentru examinarea cauzei, decizia instanței de apel fiind pronunțată peste mai mult de trei luni de la intervenirea noului judecător în complet.

46. Instanța de recurs reiterează că simplul fapt al dezacordului cu motivarea instanței de apel nu cade sub incidența art. 427 alin. (1) pct. 6) Cod de procedură penală, iar temeiul invocat de recurenți că, instanța de apel nu s-a pronunțat asupra tuturor motivelor invocate în apel, ar trebui interpretat ca o obligație a instanței de apel să combată convingător toate argumentele din apel care, dacă ar fi admise, ar schimba soluția instanței. El nu poate fi interpretat ca obligând instanța să combată argumentele care nu pot avea vreun efect asupra soluției. Acesta este și standardul de motivare impus de art. 6 din CEDO (a se vedea hotărârile CtEDO [Moreira Ferreira v. Portugalia \(nr. 2\)](#), 2017, § 84; [S.C. IMH Suceava S.R.L. v. România](#), 2013, § 40). De asemenea, instanța de apel poate, printr-o declarație generală, să respingă argumentul invocat în apel, subscriind motivării convingătoare a primei instanțe pentru respingerea argumentului respectiv (a se vedea hotărârile CtEDO [Garcia Ruiz v. Spania](#), 1999, § 26; [Stepanyan v. Armenia](#), 2009, § 35).

47. În ceea ce privește argumentul apărării legat de neaudierea repetată a martorilor Valentina Tabureanu și Emilia Goropceanu în instanța de apel, completul a observat că, conform procesului-verbal al ședinței de judecată din 23 februarie 2022, avocații apărării au considerat că procesul poate continua în absența Valentinei Tabureanu (f.d. 199 verso, vol. III). Ulterior, aceasta a depus o cerere de examinare în lipsă (f.d. 33, vol. IV), reafirmând declarațiile făcute în prima instanță. În privința martorului Dorin Reșetilov, a cărei audiere a fost solicitată în apel, instanța a constatat că acesta nu locuiește la adresa indicată de apărare (f.d. 38-43, vol. IV). După reluarea cercetării judecătorești pe 03 februarie 2023, apărătorii nu au prezentat alte cereri și au consimțit la încheierea cercetării judecătorești fără audierea acestora.

48. Completul de judecată de asemenea notează că martorii Valentina Tabureanu și Emilia Goropceanu au fost audiați în prima instanță în prezența apărării. Martorul Dorin Reșetilov nu a putut fi localizat pe parcursul procesului. Instanța de apel a luat în considerare declarațiile martorilor oferite în instanța de fond. Instanța de apel nu a dat o apreciere diferită de cea dată de prima instanță declarațiilor martorilor neaudiați în instanța de apel. Acest fapt distinge această cauză de cauza [Dan v. Moldova](#) examinată de CEtDO.

49. Cu referire la argumentul apărării că procurorul nu a prezentat în ședința de judecată pentru examinare telefoanele mobile de model „Nokia”, camera video

„Canion HFR506” și casetele audio și video în original, completul notează că, la 30 mai 2022 (f.d.52 vol. IV), telefoanele mobile „Nokia” au fost restituite proprietarului. Rezultatele interceptărilor telefonice, percheziției au fost înregistrate pe discuri CD-R și au fost cercetate în instanța de fond (f.d.53-57, vol. II). Instanța de apel nu a avut dubii în ceea ce privește legalitatea măsurilor speciale de investigație, precum interceptarea și înregistrarea comunicărilor și imaginilor. Prin urmare, neexaminarea telefoanelor mobile și a camerei video nu pot pune sub semnul întrebării legalitatea înregistrărilor.

50. Apărarea susține că Aliona Balan a fost provocată. Completul notează că folosirea măsurilor speciale de investigație, cum ar fi agenții sub acoperire, nu încalcă automat dreptul la un proces echitabil. Totuși, având în vedere riscurile de provocare, folosirea acestor măsuri trebuie să respecte anumite limite (a se vedea hot. CtEDO ([Ramanauskas v. Lituania](#), 2008, § 51). Urmează a fi analizat comportamentul suspectului și al agentului sub acoperire, precum și garanțiile procedurale împotriva abuzului. Agentul sub acoperire trebuie să aibă un rol pasiv și să nu incite la comiterea infracțiunii care altfel nu ar fi fost comisă (idem, § 55). Printre garanțiile procedurale împotriva abuzului se numără existența informațiilor preliminare că persoana suspectă a fost implicată în activități criminale similare și este predispusă să comită infracțiunea (a se vedea hot. CtEDO [Bannikova v. Rusia](#), 2010, § 38), existența unui mecanism clar de autorizare al măsurii (a se vedea hot. CtEDO ([Ramanauskas v. Lituania](#), 2008, § 51) și oferirea posibilității procesuale pentru apărare de a invoca efectiv provocarea în procedurile judiciare (a se vedea hot. CtEDO [Bannikova v. Rusia](#), 2010, § 54).

51. Completul constată că apărarea nu a pus niciodată în discuție legalitatea recurgerii la agenți sub acoperire în cazul său. Aceste măsuri au fost autorizate de judecătorul de instrucție. Apărarea invocă absența dovezilor că Aliona Balan ar fi desfășurat activitatea infracțională înainte de implicarea organului de urmărire penală, iar discuțiile din interceptările telefonice nu sunt clare. Completul notează cauza penală a fost pornită în baza denunțului lui Valentina Tabureanu. Ea a declarat că condamnată pretindea bani. În acea perioadă, Valentina Tabureanu era vizată într-o cauză penală examinată în instanța de judecată din localitatea în care activa condamnată în calitate de ofițer de urmărire penală. Valentina Tabureanu a anexat capturi de ecran din telefonul său care confirma pretinderea de către condamnată a „trei bucăți” pentru soluționarea problemei (a se vedea para. 8). Mesajele găsite și ridicate din telefonul Valentinei Tabureanu sunt confirmate și de informațiile extrase din telefonul Samsung al Alionei Balan (f.d. 67-68 Vol. I). În asemenea circumstanțe, concluzia instanței de apel că era justificată inițierea procedurii de transmitere controlată a banilor către Aliona Balan nu este nerezonabilă.

52. De asemenea, acest fapt a fost coroborat cu declarațiile Emiliei Goroceanu și cu stenogramele interceptărilor, iar expertiza audio-video a arătat că nu există semne de întrerupere, modificare sau alterare a înregistrărilor (f.d. 43-62 Vol. III). Având în vedere argumentele din decizia instanței de apel și înregistrările audio

din dosar (para. 10 și 11), completul de judecată nu consideră că concluzia instanței de apel cu privire la lipsa provocării nu este rezonabilă.

53. În prima instanță și în instanța de apel, apărarea a avut posibilitatea să examineze într-un proces contradictoriu toate probele legate de transmiterea banilor. Valentina Tabureanu nu a fost audiată în apel, însă apărarea nu a insistat pe audierea ei.

54. Nu poate fi considerată plauzibilă nici alegația condamnatei, conform căreia aceasta a avut intenția de a depune un denunț și l-a întocmit, dar nu a reușit din cauza unui incident major produs în oraș. Intenția de a lua banii pentru a rezolva problema lui Valentina Tabureanu rezultă în mod clar din mesajele transmise de condamnată lui Valentina Tabureanu și înregistrarea audio a transmiterii banilor (a se vedea para. 10). Suspiciunile apărute ulterior că banii ar fi putut proveni de la CNA și restituirea lor nu înlătură răspunderea penală pentru fapta incriminată. De asemenea, faptul că condamnată a avut timp să organizeze restituirea banilor către Valentina Tabureanu prin intermediul Emiliei Goropceanu, precum și discuțiile dintre cele două, confirmă cu certitudine că condamnată nu a avut intenția de a denunța acest caz. De la primirea banilor și până la restituirea lor a trecut o zi, în care putea fi contactat CNA la linia fierbinte.

55. Un alt temei al recursului potrivit apărării îl constituie încălcarea principiului incriminării, prin aplicarea unei legi penale care nu era în vigoare în momentul pronunțării sentinței. Completul de judecată subliniază instanțele de judecată au constatat vinovăția Alionei Balan pentru săvârșirea infracțiunii de trafic de influență, comisă de două persoane, prin pretinderea și primirea de bani pentru sine și pentru altă persoană, susținând că are influență asupra unor persoane cu funcții publice. Această faptă a avut loc sub incidența legii aflate în vigoare la data pronunțării sentinței.

56. Din motivele de mai sus, recursul apărării este vădit neîntemeiat.

b. Recursul procurorului

57. Recursul se bazează pe art. 427 alin. (1) pct. 6) și 10) Cod de procedură penală în vigoare până la 01 septembrie 2023. Aceste temeiuri se referă la motivarea deciziei instanței de apel, precum și la individualizarea pedepsei contrar prevederilor legale. Procurorul nu contestă vinovăția, însă nu este de acord cu stabilirea pedepsei considerând-o prea blândă. Recursul declarat preia aceleași argumente invocate în apel și se bazează pe motive care au fost deja examinate. Instanța de apel, în soluția adoptată, a răspuns în mod corespunzător alegațiilor procurorului (a se vedea para. 30). Curtea Supremă de Justiție a menționat în numeroase cauze că critica adusă proporționalității pedepsei aplicate legal nu cade sub incidența art. 427 alin. (1) pct. 6) și 10) din Codul de procedură penală (a se vedea actele emise de CSJ în cauzele nr. [1ra-405/2023](#), [1ra-674/2023](#), [1ra-1008/2023](#), [1ra-1038/2023](#), [1ra-1459/2023](#), [1ra-1576/2023](#), [1ra-1583/2023](#)). Prin urmare, recursul procurorului nu se încadrează în temeiurile de recurs prevăzute de art. 427 Cod de procedură penală.

58. Din considerentele în conformitate cu art. 432 alin. (2) pct. 3) și 4) Cod de procedură penală,

COMPLETUL, CU UNANIMITATE DE VOTURI,

Declară inadmisibile recursurile procurorului Dumitru Calendari și a avocaților Viorel Berliba și Ion Ungureanu, în comun cu condamnată Aliona Balan, împotriva deciziei Curții de Apel Cahul din 03 februarie 2023.

Încheierea este irevocabilă.

Președinte

Stela Bleșceaga

Judecători

Ghenadie Eremciuc

Vladislav Gribincea